

A CALL TO THE PEOPLE OF CYPRUS BY THE 86,000 JEWISH REFUGEES  
BEING HARBED HERE IN THE CAMPS OF CYPRUS

(Appeared in Cyprus press on Saturday, 3.6.48)

On the 18th of May, Authorities in Cyprus officially announced that the immigrants held in Cyprus Camps would be free to leave the Island upon termination of the British Mandate over Palestine on May 15th, provided their transport to Palestine was arranged by the Jewish Agency. The authorities also released the "Pan York" and "Pan Crescent" in order to enable them to transfer the detained immigrants to Palestine.

At the same time the British staged the invasion of Palestine by the Arab countries and the latter sent their ships to place a blockade on the Palestine coast. When the British were certain that the Provisional Government of Israel would need a little time in order to ensure the safe passage of the detainees from Cyprus to Palestine, they announced last week in the newspapers that it was only the Jewish Authorities who were preventing the transfer of the immigrants from the Island.

On June 2nd, 1948, the Provisional Government of Israel and the Arab States signified their acceptance of the cease fire in Palestine for one month. When it became apparent that the detainees could now be transferred, the British hastened to interpret the immigration clause in the cease fire as one which prevents young people from leaving the Island. This arbitrary interpretation has only one aim, namely, to continue our detention and to turn your beautiful Island into a perpetual prison for innocent people who in the last few years have undergone untold suffering. The British thus openly revealed their cynical betrayal of the United Nations and their decisions do not in any way comply with the provisions of the cease fire.

We will not accept these willful interpretations and we will do everything that a man who strives for freedom is capable of doing in order to achieve that freedom.

In the twentytwo months of our detention on this Island we have constantly been aware of your sympathy towards us and your participation in our suffering, and have always found encouragement in the spirit of goodwill shown us by the population of Cyprus. We are sure that in these days of our struggle for our freedom the people of this Island, who themselves strive for freedom, will help us to remove from Cyprus the shame stamped upon it by the British Government in converting it to a prison camp and an isle of tears and sorrow.

We call for your help to prevent the shedding of innocent blood by the British, who here as elsewhere, have shown themselves to be oppressors of small nations.

CENTRAL COMMITTEE OF CYPRUS REFUGEES

3rd June, 1948.

בגין ליראתי נמי ע"י ע"מ 24 אלף ותפוצותיהם מחוורי גדרות תיל

ב-15 נמי אטמי שליטה מושגית המבנה כנראה נס

: הגדרה נמי:

מחליטה נמי שארדו נמי נמי נמי יונק נמי קרבנה

לשפט העברת המעניינים לארכו

גדרות נמי ביה נמי ביה נמי נמי נמי פלישות אדיות  
עדן לארכו שארדו נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי  
בלוקטר על פין,

ארכו טהויזים נמי ביה נמי טוריכים לארכו נמי ימי  
ב-15 מחליטה נמי טראל יוכלו להביס נמי מערך גדרות המעניינים גשלו  
נא מרכז בעהותם גאנץ שארדו נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי  
היא הילדיים נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי

ב-2 מילוי גלגול נמי קהדים ומערכות מטבחה למושג  
אנטנו נמי נמי נמי נמי. נבריתנו רצוי טהויזים  
יוכלו נמי לטענה לעלות נמי זום גאנץ יברש נמי סעיף  
העליה טהויזים נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי  
האריך נמי  
עלכם כביה נמי נמי טהויזים נמי נמי שארדו גשלו נמי  
בגד נמי נמי.

אנטנו גלו נמי נמי לטענה נמי נמי נמי נמי נמי  
מהויזם לטענו חילופין.

אנטנו לא גאנץ לטענו ארכו ארכו וארכו געה כל ארכ  
נא שארדו טרוי נמי לטענו לארכו ארכו, כל ימי שטנו נמי  
נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי  
גאנץ נמי נמי.

ארכו טהויזים נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי  
יעד נמי  
נא קהרו נמי נמי עלינו טהויזים גדרות נמי נמי נמי נמי  
נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי  
נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי  
נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי נמי